

Progression of Learning English as a Second Language

October 5, 2009

Table of Contents

Introduction	3
Category 1 - Contextual Language and Functional Language	4
Category 2 - Strategies	10
Category 3 - Language Conventions	13
Category 4 - Text Components	16
Category 5 - Cultural Elements and Cultural Products	18

Droits de reproduction

Les établissements d'enseignement sont autorisés à reproduire ce document, en totalité ou en partie. S'il est reproduit pour être vendu, le prix ne devra pas excéder le coût de reproduction. Ce document est accessible dans Internet à l'adresse suivante: [www.mels.gouv.qc.ca/progression]

Introduction

The Progression of Learning for the Elementary English as a Second Language (ESL) Programs reaffirms the crucial role that knowledge plays in the development of the ESL competencies. This document is a supplement to the existing ESL programs. The Progression of Learning presents in detail the Essential Knowledge sections of the ESL programs. It provides teachers with a framework to include the necessary elements of knowledge when planning the development of the ESL competencies.

The Progression of Learning respects the categories that constitute the Essential Knowledge sections of the Elementary ESL programs. In Cycle One, the categories are: Contextual Language, Strategies and Cultural Elements. In Cycles Two and Three, the categories are: Functional Language, Strategies, Language Conventions, Text Components and Cultural Products.

The Cycle One program reflects research that shows that young learners benefit more from living the language than from learning about it. Cycle One students are drawn to the rhythmicality 1 (i.e. sounds and stress patterns, intonation, rhythm and pace) of spoken language, their primary source of input, and try to make sense of what they hear in order to participate actively in classroom life.

In Cycles Two and Three, students continue to build their knowledge of English in order to become better communicators. The Elementary Cycles Two and Three program is based on the communicative approach. Research shows that learners need to be given numerous opportunities to practise and use language in meaningful contexts. Furthermore, learners benefit from explicit focus on form linked to these contexts.

The symbol → used in the Progression of Learning chart for Cycle One has a different connotation from the same symbol used in the general legend. It signifies that students are becoming aware of new knowledge while developing the competencies *To act on understanding of texts* and *To communicate orally in English*. The symbol is used to link elements of essential knowledge in the Cycle One program with corresponding elements in the Cycles Two and Three program. It is clear that Cycle One sets the stage for the development of the Cycles Two and Three competencies: *To interact orally in English, To reinvest understanding of oral and written texts* and *To write texts*.

. . . communicative competence should be the goal of language education, central to good classroom practice.

S. J. Savignon

¹ The term rhythmicality is used in the Elementary Cycle One program. It appears in the article "Poetry and Song as Effective Language-learning Activities" by Alan Maley (Rivers, Wilga M. Interactive Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press, 1994, p.93.)

Category 1 - Contextual Language and Functional Language

Children are focused on what this new language can actually be used for here and now.

H. Douglas Brown

In the Cycle One program, contextual language refers to students' personal language repertoire of words, strings of words and short expressions that they build and use at their own pace to help them develop the competencies *To act on understanding of texts* and *To communicate orally in English*.

In the Cycles Two and Three program, functional language allows students to interact in English by producing stretches of speech starting in Cycle Two. Useful expressions (routine formulas and patterns learned as ready-made, whole chunks) and vocabulary (meaningful units of language) make up Functional Language. Useful expressions and vocabulary contribute to developing the competency *To interact orally in English*. Vocabulary also supports the development of the competencies *To reinvest understanding of oral and written texts* and *To write texts*.

Learning context is a feature found in the ESL Progression of Learning chart that describes the conditions under which students progressively construct knowledge throughout the cycles. It highlights the differences in the learning environments as defined in the Cycle One and the Cycles Two and Three programs.

Elementary Cycle One Learning Context

Cycle One

Mostly natural emergence of the English language through the use of authentic songs, rhymes and stories, and participation in classroom routines

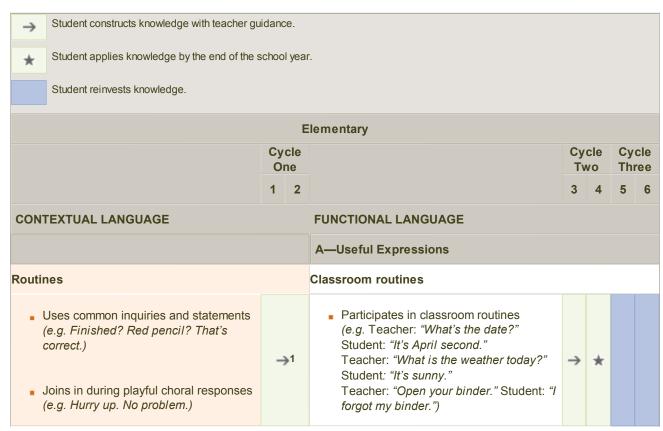
Elementary Cycles Two and Three Learning Context

Cycle Two

Creation of a personal repertoire of functional language by participating in classroom routines and through tasks mostly pertaining to familiar environments (e.g. school, home, neighbourhood, family)

Cycle Three

Development of a personal repertoire of functional language by participating in classroom routines and through tasks often pertaining to topics with a broader scope (e.g. ecology, heroes, children from other countries)



Routines		Instructions				
 Responds to instructions (e.g. I'm ready.) 	→1	 Gives instructions (e.g. Roll the dice. Pick a card.) 	\rightarrow	\rightarrow	*	
		Delay speaking				
		Stalls for time (e.g. Wait a minute. I'm not ready. Let me think.)	\rightarrow	*		
		Asking for help or clarification				
		Asks for help (e.g. Can you help me? I have a problem. How do you say?)	\rightarrow	*		
		 Asks for clarification (e.g. I don't understand. Can you repeat? What do you mean?) 	\rightarrow	*		
		Identification				
		Identifies people, animals, objects, places (e.g. I'm a hockey player. This is my sister. It's a polar bear.)	\rightarrow	*		
		Asks for identification (e.g. What's this? What's your name? Where does he live?)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
Repertoire of words and short expressions Describes people/characters, objects		 Describes basic characteristics of people, animals, objects, places (e.g. She is tall. It is round. It's a big house.) 	\rightarrow	*		
(e.g. Big, Big monster. Blue pants. Delicious apples.)	→1	Inquires about basic characteristics of people, animals, objects, places (e.g. Does he wear glasses? Is it round? What colour is it?)	\rightarrow	→	→	→
		Capabilities				
		 States own capabilities (e.g. I can play the guitar. I'm good at juggling.) 	\rightarrow	*		
		States others' capabilities (e.g. He can't sing. She's good at drawing. They can run fast.)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
		Inquires about others' capabilities (e.g. Can you stand on your head? Are you good at math?)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
		Requests for information				
		Asks W-questions (e.g. What page is it on? When is recess? Who's your partner?)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow

		 Asks yes/no questions (e.g. Do you have a pencil? Is this your book? Does he play hockey?) 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
		Agreement, disagreement				
		 Expresses agreement/disagreement (e.g. That's right. I agree. I don't agree.) 	\rightarrow	*		
		• Inquires about agreement/disagreement (e.g. Do you agree? Is this okay? Does she disagree?)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
		Opinions				
		Gives opinions (e.g. I think that, I believe that)			\rightarrow	\rightarrow
		Inquires about others' opinions (e.g. What do you think? What's your opinion? What does he think?)			\rightarrow	\rightarrow
		Permission				
		Asks for permission (e.g. May I go to the washroom? Can I borrow a pencil?)	\rightarrow	*		
		Offers of assistance				
		 Offers assistance (e.g. Can I help you? Let me help.) 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
		 Accepts or declines offers of assistance (e.g. Sure. I'm okay.) 	\rightarrow	*		
Repertoire of words and short expressions		Needs				
 Expresses personal and immediate needs (e.g. Problem, no pencil. Pass sharpener? Drink please.) 	→1	 Expresses personal needs and wants (e.g. I need a pencil. I want a new skateboard.) 	\rightarrow	*		
		Expresses others' needs and wants (e.g. He needs a ruler. She wants a new bike.)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
		Inquires about others' needs and wants (e.g. What does he need? What do you want?)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
		Warnings				
		■ Gives warnings (e.g. Careful! Watch out! Stop!)	\rightarrow	\rightarrow	*	
Repertoire of words and short expressions		Feelings, interests, tastes, preferences				

		 Expresses own feelings, interests, tastes, preferences (e.g. I'm happy. I like baseball. My favourite flavour is chocolate.) 	\rightarrow	*		
Expresses ideas (e.g. Happy, today. I like red. Sing "Reach for the Sky." No, sing "Old MacDonald.")	→1	 Expresses others' feelings, interests, tastes, preferences (e.g. He's excited. My sister doesn't like rock music. They prefer pizza.) 	→	→	→	*
		Inquires about others' feelings, interests, tastes, preferences (e.g. Are you okay? Who's your favourite singer? What do you prefer?)	→	\rightarrow	→	\rightarrow
Repertoire of words and short expressions		Expressions of courtesy and social conven	tions	5		
		 Uses basic expressions of courtesy (e.g. How are you? You're welcome.) 	*			
 Uses basic expressions of courtesy (e.g. Hi. Hello. Please. Thank-you. Excuse me.) 	→1	 Greets (e.g. Good morning. Good afternoon.) 	*			
		■ Takes leave (e.g. Good bye. See you later. Have a nice weekend.)	*			
		 Thanks (e.g. Thanks. Thank-you very much.) 	*			
		Apologizes (e.g. Sorry. I'm sorry.)	*			
	<u>l</u>	Suggestions, invitations				
		• Makes suggestions (e.g. Let's be partners. How about making a poster?)	\rightarrow	\rightarrow	→	*
		Invites (e.g. Do you want to play with us at recess? Would you like to work with me?)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
		Expressions to make rejoinders				
		• Maintains exchanges (e.g. It's your turn. What about you? Is that right?)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
Routines		Expressions promoting harmonious exchar teamwork	iges	and		
 Uses cheers (e.g. Hooray! Good job! Beautiful!) 	→1	 Contributes in creating harmonious exchanges (e.g. That's a good idea. Let's listen to Sophie. What a team.) 	\rightarrow	*		
Repertoire of words and short expressions						
 Uses expressions during pair work (e.g. My turn/your turn. Good idea. Wait a 	→1	 Contributes to teamwork (e.g. Each our turn. Do you have all your things? Five minutes left.) 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*

		B—Vocabulary						
Repertoire of words and short expressions		Action words frequently used in class						
 Uses expressions containing action words (e.g. Clap your hands. Turn around. Come here.) 	→ 1	 Uses action words (e.g. look, play, bring, draw) 	\rightarrow	*				
Repertoire of words and short expressions		Immediate environment						
 Uses vocabulary related to objects (e.g. mittens, desk, flashcards) 		 Uses vocabulary related to school (e.g. pencils, classroom, schoolyard, teacher) 	*					
 Uses vocabulary related to people (e.g. friends, mom/dad, girl/boy) 	→1	 Uses vocabulary related to other familiar environments (e.g. living room, grocery store, park) 	\rightarrow	*				
Language related to songs, rhymes and sto	ories	Theme-related (e.g. family, sports, pastimes clothing, special events)	, foc	od, a	nima	als,		
 Builds personal repertoire of words and short expressions when joining in to perform songs and say rhymes Builds personal repertoire by joining in recurrent passages of stories 	→1	 Uses targeted vocabulary to carry out tasks 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow		
	Personal pronouns and possessive forms							
		 Uses personal pronouns and possessive forms in context to talk about self (e.g. I have my book. The pencil is mine.) 	\rightarrow	*				
		 Uses personal pronouns and possessive forms in context to talk about others (e.g. Your book is on the desk. It's his pencil.) 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow		
		Alphabet						
		 Uses the alphabet to spell words in context 	\rightarrow	*				
		Numbers						
		 Uses cardinal and ordinal numbers frequently encountered in class 	\rightarrow	*				
		Colours and shapes						
		 Uses the names of colours and shapes frequently encountered in class 	\rightarrow	*				
		Prepositions and location words						
		 Uses prepositions and location words required for tasks (e.g. at, beside, right) 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow		
		Expressions of time						

	 Uses expressions of time frequently encountered in class (e.g. five minutes, in September, next summer) 	\rightarrow	\rightarrow	*		
Question words						
	Responds to question words used in context (e.g. who, what, how)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*	
	 Uses question words in context 		\rightarrow	\rightarrow	*	

Category 2 - Strategies

Language learning strategies are steps taken by students to enhance their own learning.

Rebecca Oxford

In the Cycle One program, strategies refer to compensatory (i.e. communication) and learning strategies. Students reproduce actions modelled by the teacher to discover how strategies can help them become successful learners. Compensatory strategies and learning strategies contribute to developing the competency *To communicate orally in English*. Learning strategies also help develop the competency *To act on understanding of texts*.

In the Cycles Two and Three program, the same strategies, compensatory (i.e. communication) and learning, help develop the ESL competencies. As the cycles unfold, students broaden their repertoire. They can name the strategies, select and apply those appropriate for tasks, and reflect on their effectiveness. Compensatory and learning strategies contribute to developing the competency *To interact orally in English*. Learning strategies also help develop the competencies *To reinvest understanding of oral and written texts* and *To write texts*.

Learning context is a feature found in the ESL Progression of Learning chart that describes the conditions under which students progressively construct knowledge throughout the cycles. It highlights the differences in the learning environments as defined in the Cycle One and the Cycles Two and Three programs.

Elementary Cycle One Learning Context

Elementary Cycles Two and Three Learning Context

Natural emergence of strategies mostly through imitation of specific actions while engaged in tasks

Development of a repertoire of strategies through teacher modeling, guided student practice and independent use of these strategies by the student

Student constructs knowledge with teacher gu	idanc	e.					
Student applies knowledge by the end of the s	choo	l year					
Student reinvests knowledge.							
		E	lementary				
	Cy			Cy Tv	cle vo	Cyc	
	1	2		3	4	5	6
A—COMPENSATORY STRATEGIES			A—COMPENSATORY STRATEGIES				
			Delay speaking				
			 Buys time to think out a response 	\rightarrow	*		
Asking for help			Asking for help				
 Requests assistance 	-	> 1	 Requests assistance 	\rightarrow	*		
Asking for clarification			Asking for clarification				
 Requests speaker to repeat 	-3	> 1	 Requests speaker to repeat or explain 	\rightarrow	*		
Gesture			Circumlocution				
 Uses physical motion to compensate for a lack of language 	-	> 1	 Makes up for the lack of a precise word or expression by substituting known words or expressions 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
B—LEARNING STRATEGIES			B—LEARNING STRATEGIES				

Physical response						
 Acts out a response to show understanding and facilitate learning 	→1					
Self-monitoring	Į.	Self-monitoring		ı	ı	
		 Questions the pronunciation of new words read or heard 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	→
		 Selects and uses the appropriate strategies 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
 Checks and adjusts ongoing performance 	→1	 Checks and adjusts on-going performance 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
Self-evaluation		Self-evaluation				
 Judges how well he/she has learned and performed so far 	→1	 Reflects on what has been learned and how 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
		Planning				
		Asks oneself: What am I supposed to do? In what order? What resources do I need? What should I listen to or read? What should I say or write? How will I say it or write it?	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
Directed attention		Attention				
 Decides to pay attention to a task and to ignore distractors 	→1	 Decides to concentrate on the right things 	\rightarrow	\rightarrow	*	
		 Maintains attention during tasks 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
Use of prior knowledge		Use of prior knowledge				
 Draws on own background knowledge as a source of information 	→1	Draws on own background knowledge as a source of information	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
Predicting		Predicting				
 Foretells based on prior knowledge, task at hand, topic, pictures 	→1	 Foretells based on prior knowledge, topic, task at hand, title, pictures, glancing through a text 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
Inferencing		Inferencing				
 Makes intelligent guesses based on all available cues such as context, cognates, known words and expressions, visual clues, visual support, intonation, recurrent passages 	→1	 Makes intelligent guesses based on all available cues such as context, cognates, known words and expressions, visual clues, contextual cues, intonation, patterns 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
Practice		Practice				
 Repeats, rehearses, regroups, integrates and assimilates words and expressions 	→1	 Repeats and rehearses, regroups, integrates and assimilates frequently 	\rightarrow	*		

 (e.g. Joins in to sing songs and to say rhymes and recurrent passages of stories) 		 used functional language 				
Using resources		Resourcing				
 Makes use of human resources (e.g. teacher and peers) 	→1	 Makes use of human resources (e.g. teacher and peers) 	\rightarrow	\rightarrow	*	
 Makes use of material resources targeted for the task (e.g. posters, flashcards) 	→1	 Makes use of material resources (e.g. word and expression banks, graphic organizers, posters, checklists, quick references, books, thematic and visual dictionaries, information technology) 	→	\rightarrow	*	
		Note-taking				
		 Writes down relevant information in an organized way (e.g. T-chart, Venn diagram, story web) 	\rightarrow	\rightarrow	*	
		Skimming				
		 Glances through a text quickly to get a general impression and overview of the content 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
		Scanning				
		 Looks for specific information in a text 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
Cooperation		Cooperation				
 Works and learns with group and helps others 	→1	 Works and learns with others; helps others 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
Risk-taking		Risk-taking				
 Uses words, strings of words and expressions to communicate only in English 	→1	 Dares to use functional language frequently used in class to speak only English, in spite of making errors 	\rightarrow	*		
Experiments with known language	→1	Experiments with known language	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
 Attempts to integrate new language 	→1	Attempts to integrate new language	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
		Accepting not being able to understand ev to or read	eryth	ning	liste	ned
		 Perseveres despite not understanding everything listened to or read, without getting overly anxious 	\rightarrow	*		

Category 3 - Language Conventions

. . . grammar is closely tied into meaning and use of language, and is inter-connected with vocabulary. Lynne Cameron

Learning language conventions using a communicative approach involves activities that focus attention on form in context in order to facilitate the understanding and the expression of accurate and meaningful oral and written messages.

In the Cycle One program, although there is no Language Conventions category, students discover the phonology, the music or rhythmicality of the language, and develop an ear for English through listening to a variety of songs, rhymes, stories and authentic audio-models.

In the Cycles Two and Three program, language conventions refer to grammar, phonology, punctuation and spelling. Grammar contributes to developing all three competencies. Phonology supports the development of the competency *To interact orally in English*. Punctuation helps develop the competencies *To reinvest understanding of oral and written texts* and *To write texts*, and spelling pertains exclusively to the competency *To write texts*.

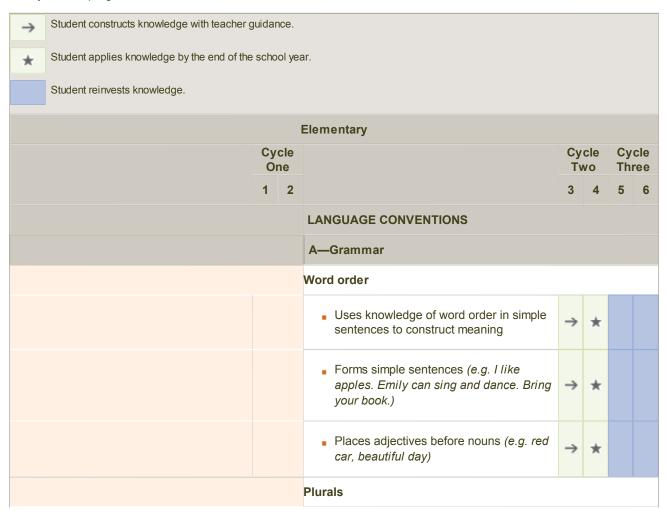
Learning context is a feature found in the ESL Progression of Learning chart that describes the conditions under which students progressively construct knowledge throughout the cycles. It highlights the differences in the learning environments as defined in the Cycle One and the Cycles Two and Three programs.

Elementary Cycle One Learning Context

Elementary Cycles Two and Three Learning Context

No direct links can be made between the Essential Knowledge sections of Cycle One and Cycles Two and Three as there is no Language Conventions category in the Cycle One program

The student's attention is directed to targeted forms in context, their function and their contribution to the meaning of messages



 Uses knowledge of regular and common irregular plurals to construct meaning 	\rightarrow	*		
 Writes an "s" at the end of nouns for regular plurals (e.g. kayaks, oranges, toys) 	→	*		
 Uses irregular plurals frequently encountered in class (e.g. people, children, feet) 	\rightarrow	\rightarrow	*	
Articles				
 Places articles before nouns (e.g. The bag is heavy. It's a computer. She's an athlete.) 	→	→	\rightarrow	\rightarrow
Verb tenses				
 Uses knowledge of verb tenses to construct meaning (e.g. imperative, past, future) 	\rightarrow	\rightarrow	→	\rightarrow
 Uses verb tenses targeted for tasks 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
B—Phonology				
Intonation and pronunciation for the function frequently used in class	nal la	ngu	age	
 Uses intonation and pronunciation that can be understood by an English speaker 	\rightarrow	*		
C—Punctuation				
 Uses knowledge of capital letters, periods, questions marks, and commas between items in an enumeration to construct meaning of texts 	\rightarrow	*		
 Writes a sentence with a capital letter at the beginning and a period or question mark at the end 	\rightarrow	*		
 Writes commas between items in an enumeration 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
D—Spelling				
 Spells words as found in explicit models and resources targeted for carrying out 	\rightarrow	*		
tasks				

¹ The term rhythmicality is used in the Elementary Cycle One program. It appears in the article " *Poetry and Song as*

Effective Language-learning Activities" by Alan Maley (Rivers, Wilga M. Interactive Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press, 1994, p.93.)

Category 4 - Text Components

All texts provide cues to help the reader understand what the author wants to communicate.

Literacy for Learning

In the Cycle One program, text components are found under "Language related to songs, rhymes and stories" of the Contextual Language category. Text components consist of key elements and main events in texts that are worked on orally with the support of the group. Key elements and events help develop the competency *To act on understanding of texts*. There are no expectations in Cycle One for students to read texts on their own.

In the Cycles Two and Three program, text components refer to connecting words, contextual cues, overall meaning and key elements. Prior to listening to or reading texts, students use contextual cues to anticipate the content of texts. While they are listening to and reading texts, students use connecting words, key elements and overall meaning to further construct meaning. Text components contribute to developing the competency *To reinvest understanding of oral and written texts*.

Learning context is a feature found in the ESL Progression of Learning chart that describes the conditions under which students progressively construct knowledge throughout the cycles. It highlights the differences in the learning environments as defined in the Cycle One and the Cycles Two and Three programs.

Elementary Cycle One

Learning Context

Discovery of text components through the use of authentic songs, rhymes and stories with the support of the group

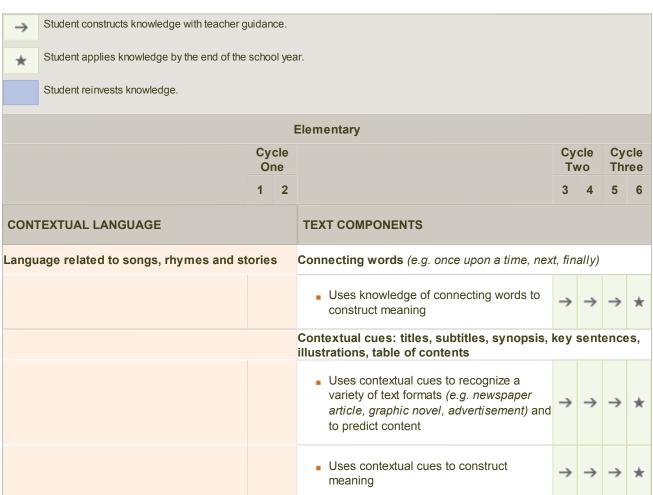
Elementary Cycles Two and Three

Cycle Two Learning Context

Use of text components to understand texts mostly pertaining to familiar topics (e.g. hobbies, pets, imaginary creatures)

Cycle Three Learning Context

Use of text components to understand texts often pertaining to topics of a broader scope (e.g. friendship, heroes, ecology)



Overall meaning						
		 Identifies general ideas stated explicitly (i.e. literal meaning) 	\rightarrow	*		
		 Finds implied ideas (i.e. underlying meaning) 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
Key elements		Key elements				
 Orally identifies characters, actions, objects and places 	→1	 Identifies and briefly describes characters, people, animals, objects, place and setting 	\rightarrow	*		
		 Identifies facts 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
		Briefly describes story line, plot	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*
Events		Key elements				
 Orally identifies main events 	→1	 Sequences events 	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	*

Category 5 - Cultural Elements and Cultural Products

Studying culture gives students a reason to study the target language as well as rendering the study of L2 meaningful.

Stainer

The Cultural Elements category is at the heart of the Cycle One program and, makes learning meaningful for young language learners. This category consists of authentic audio-models as well as songs, rhymes and stories selected from a repertoire of authentic texts created for English-speaking children. This category enhances the development of the program's two competencies.

In the Cycles Two and Three program, the Cultural Products category consists of texts, media, games, famous people, origin of names, landmarks, traditions and idiomatic expressions from various English-language cultures. Cultural products enhance the development of the three competencies by making English come alive in the ESL classroom.

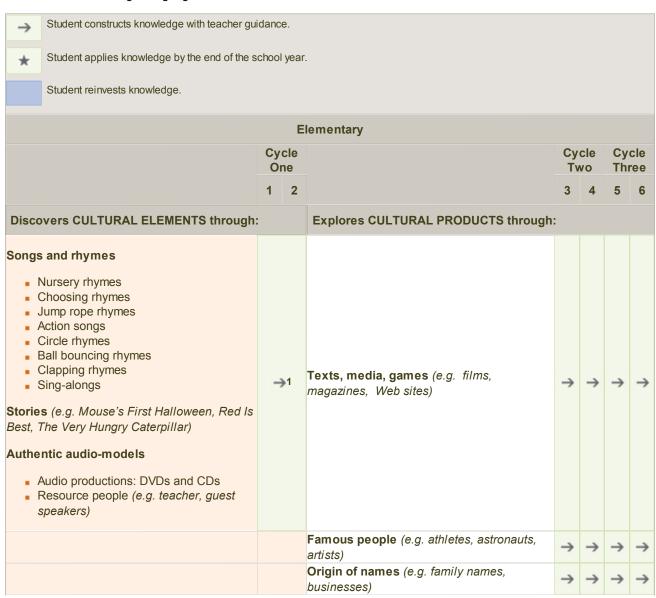
Learning context is a feature found in the ESL Progression of Learning chart that describes the conditions under which students progressively construct knowledge throughout the cycles. It highlights the differences in the learning environments as defined in the Cycle One and the Cycles Two and Three programs.

Elementary Cycle One Learning Context

Elementary Cycles Two and Three Learning Context

English-language cultures, brought to life through songs, rhymes and stories, as a backdrop to enjoyable first encounters with the target language

Exposure to English-language cultures through a variety of cultural products that inform and entertain



Landmarks (e.g. buildings, statues, streets)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
Traditions related to celebrations and special events (e.g. birthdays, Christmas, Earth Day)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow
Idiomatic expressions (e.g. Break a leg. That rings a bell. Cat got her tongue.)	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow	\rightarrow